

# НОВА РАДА

№ 226

Субота, 30 (17) листопада 1918 року.

№ 226.

Засмучена родина з жалем сповіщає товаришів та знайомим про дочасну смерть 27 листопаду коханого  
**Миколи Орловського**,  
студента Унів. св. Володимира, пораненого біля Університету. Про час похорон та винес тіла з церкви Олександровської лікарні буде сповіщено окремо.

## ДЕРЖАВНИЙ НАРОДНИЙ ТЕАТР.

Третій Дім. В-Васильківська вул.

Сьогодні 30-го листопада **Урієль Акоста**.  
в суботу:  
У четвер 5 грудня з приводу 75 років з дня смерті Гр. Квітки Основяненка, піде відома опера "СВАТАНЯ НА ГОНЧАРИЦІ" головну роль "СТЕБЬКА" граторим П. К. Саксаганський. З неділі 8 грудня почнуться денні вистави по замені, цінам які будуть ставитися на протязі всого сезону кожної неділі і в святкові дні.

## Другий Городський Театр.

Український Театр під проводом **М. Н. Садовського** Олександровська 12.  
Сьогодні 30-го листопада **Гандзя**, істор. драма. на 5 д з спів. з часів Рєпінкої в суботу:  
ХОДИ ГРИЦЮ. Квитки прод. з 11-2 г. дні 1 з 5-9 г. веч. Початок о 8 год. веч.

## ДЕРЖАВНИЙ ДРАМАТИЧНИЙ ТЕАТР

Мерингівська 8.

Сьогодні 30-го листопада **Лісова пісня**: 1-го грудня, Візник Геншель; 2-го Візник Геншель.  
Початок о 8 годині вечора. Квитки продаються з 10-4 і з 6 до кінця вистави.

## МОЛОДИЙ ТЕАТР

Субота 30 листопада ЦАРЬ ЕДИП.  
Неділя 1 грудня МОЛОДІСТЬ.

Прорізна № 19.

Початок о 7 годині вечора. Квитки продаються з 11-1 і з 5-9 годин.

**Вінницький союз споживчих товариств** Вінниця, Бонзальна. пі., від дім.  
Приймає вклади од окремих осіб і різних інституцій—урядових, громадських і приватних. Союз платить проценси: а) нестроковим і на строк до 6 місяців . . . . . 6%; б) на строк од 6 до 12 місяців . . . . . 7%; в) на строк од 1 року і більше . . . . . 8%. 30-0110-33

## Оголошення.

1-го грудня б. р. о 11 год. ранку відбудеться урочиста панарада у військовому Микольському соборі по залихах біліх міст Кіїва добровольцях. Начальник канцелярії військового міністерства, генеральний хорунжий Новаківський.

## Оповіщення.

Згідно з наказом товариша міністра шляхів п. Чубинського цим оголошенням доводиться до відома всіх громадян, що зараз забороняється як небудь купувати скарбового майна, приналежна міністерству шляхів (кіївський, варшавський, віленський округи) будь то пароплави, моторами човни чи інш. з чайх більше рук ця продаж не відбувається, чи то української влади, чи то німецької, чи другої.

На всяку продаж і купівлі повинно мати в кожному випадкові дозвіл української влади.

Попережаючи про це, доводиться до відома всіх, що всі речі будуть однозначні, після чого буде взято заходів до розшуку закуплених речей і безумовного повернення по притягненості до міністерства шляхів без посторонніх витрачень на купівлю коштів.

Оповіщення це через деякий час повинно прийняти законну силу, про що повідомляються всі громадянини.

## Од штаба голівноюкомандуючого.

(Офіційно).

В газеті "Последній Новости" в замітці "Причини отставки Келлера" між іншим сказано: одва з особ, близьких до гр. Келлера, робила в місті багато арештів, діячів з більш, ніж поміркованою політичною програмою. Хто тільки здавався підозрілим як українець, того арештували.

Такі відомості не вірні. Ніхто з осіб штабу голівноюкомандуючого, ні його цивільної канцелярії, чи його близьких не робив не тільки масових,

Обов'язкова постанова голівноюкомандуючого збройними силами на території України до № 38.

(Офіційно).

28 листопада 1918 року.

1) Забороняю по всій території Ук-

тайчасові умови передплати на 1918 рік.

на								
9 міс.	8 міс.	7 міс.	6 міс.	5 міс.	4 міс.	3 міс.	2 міс.	1 міс.
-	-	-	-	-	-	30 р.	20 р.	10 р.

Впередплати призначається тільки з 1-го числа наступного місяця. — За зміну зразка 50% чех (також зміни докладати стару адресу).

НА УВАГУ АВТОРАМ: статті неухвалені до друку редакція не повертає.

Адреса редакції в місті:

У КІЇВІ, ІНСТИТУТСЬКА 22.

Телефон редакції 64-80.

Пошт. скринька № 372.

РАЗЕТА ПОЛІТИЧНА, ЕКОНОМІЧНА І ЛІТЕРАТУРНА.

Виходить щоден, окрім понеділків і днів після великих свят.

Умови друкування сповістяють.  
№ I зберігає 8 карб. — кон.  
№ IV . . . 2 .  
за I рядок в 2 лініальну частину за  
кожним рядом.

Особам, що післявуть країні за оголо-  
шенням небільш як в 3 рядки в  
кожній ряд.

Контора відкрита від 10—6 год.

днів

Ціна сиромета 45 л.  
М у Київі

В провінції 1 45 л.

на вонзалах

райч приватним особам, товариствам, хід проти національної української компаніям, банкам, торговельним під-  
приємствам, а також сільським, міським, міс-  
тим земським громадським організа-  
заціям купівлю та продаж якої б то не було військової зброї, знаряддя, елем-  
ентарної думки, що іхнє перше від-  
мінство відмінної зброї, зараздя, й безпосереднє завдання зовсім не в тому, щоб викривити національ-  
ність, як українського, російського, не обличчя українського народа, а в тому, щоб усіма за-  
ходами сприяти національному від-  
родженню заплівованого й зах-  
раного большевиками народу русь-  
кого... Перед російською інтеліген-  
цією стоїть — підкresлює російська  
газета *своє власне їй до тою ж вели-  
чезне заєдання*, і воно в тому, щоб пригноти багатомільйонові і темні  
маси Росії до руської культури, виховати в них почуття держав-  
ності... Російська культура ще аж  
до сей день служить тільки верх-  
ній плівці руського народу, і ги-  
гантська це робота — зробити її  
добрим і народних мас".

2) Приватні особи, товариства, компа-  
нії, банки, торговельні підприємства,  
а також сільські, міські та земські  
громадські організації, повинні негай-  
но повідомити найближчих повітових  
військових начальників про майно,  
про котре говориться в пункті пер-  
шому цієї постанови.

3) Зазначене вище майно підлягає  
реквізитії по казеній ціні.

4) За порушення першого і другого  
пунктів цієї постанови винуваті  
підлягають з розпорядженням команди-  
рів корпусів, штрафу до трьох тисяч  
каркованих чи ув'язненню до трьох  
місяців, при чому все, що перехо-  
зується, підлягає конфіскації.

5) Чинні державні варти повинні  
вжити всіх заходів, щоб знайти скла-  
ване майно.

Підписав генерал-лейтенант князь  
Доморуков.

Телеграма представника союзних  
держав Е-ю міністру зв'язків  
справ, вищому німецькому коман-  
дуванню й німецькій раді салдат-  
ських депутатів.

(Офіційно).

Перекажіть гомевному німецькому  
командуванню і німецькій раді сал-  
датських депутатів у Київі, що дер-  
жави згоди, підтрихуючи теперішнє  
правительство на самперед бажають  
ладу й спокою. Через те вони не мо-  
жуть допустити, щоб до приходу їх-  
нього війська німці стояли на нега-  
тивній позиції, коли грозять небезпе-  
ка з боку Петлюрового війська та  
елементів безладя в Каїві і в краю.  
Держави згоди ще менше могли б до-  
пустити заключення перемир'я між  
німцями та Петлюрою, а що менше  
розголосення його умов, коли тільки  
це перемир'я не зроблено прийманим  
на основі ретельного додержаря-  
ючими військами. Іхніх відпові-  
дівних позицій і при умові, що було ут-  
ворено контролюючою комісією з представ-  
ництвом телеріального правительства  
в Каїві, котра долядала б за справ-  
ним додержанням умов цього пере-  
мир'я. У своєму повідомленні прави-  
тельством держав згоди і підкresлюю-  
чи склади, зброй і припасу, котрі є в  
різних місцях краю. Коли трапиться,  
що заключення перемир'я зостанеть-  
ся в силі, то я буду просити своє  
правительство вжити всіх потрібних  
примусових заходів проти німців.  
Прошу Вас докладно сповіщати мене  
про все, що стосується цієї важкої  
справи.

Перекажіть гомевому німецькому  
командуванню і німецькій раді сал-  
датських депутатів у Київі, що ця  
заключення перемир'я належить  
німцям, а не розуміє. На-  
гадаємо тільки, що ця "ах-культура"  
наробила була в Галичині  
за часів окупації і як усталяла  
свій переможний шлях клади-  
цями знищених книжок з се-  
лянських "Просвіт" та школ. Більш  
був шлях.. І став неза-  
баром черним з кожного погляду.

Невеличку спробу, "ах-культури"  
масово вже й свіжіші.

Недавно була подана по всіх  
газетах звістка, що бібліотека, пор-  
трети і бібліотеки українських пись-  
менників в одній з українських ін-  
ституцій дістали, м'яко кажучи,  
деяку ушкоду. В "Голосі Києва"  
якийсь Е. К.—західний посол з розслі-  
дувати справу. Знайшов, що на  
деяких картинах "побито скло". Гі-  
зовий бюст Франка справді розбі-  
то. Думаете, що слідчий признав  
прийманим розумінням, що на-  
рікають на таке хазяйнання "ах-культури"? Ні трохи! Шкоду, бачите,  
зроблено, "нечаянно", а нарікають на  
не значить — "сіяни плевели".  
Видко, наука не глибоко в душі  
западає, коли з неї такі справди  
важко виростати можуть.

Автор тих "плевелів"—безп-  
речно з інтелігентної плівки, про-  
те наука, як бачимо, його не торк-  
нулась. Гадаємо, що до плівки се-  
бе зачислюють і владики та пан-  
отці з церковного собору. Отже і  
націоналісти Шульгинового типу тіль-  
ки шкодять, на думку газети, й  
самі російські державності, бо  
викликають непримиримість, во-  
рожнечу і крайність серед тих на-  
ціональностей, на святі права яких  
они зазихають". "Оповіщаючи по-  
спільному" відповідає: "Наши  
умови відповідають національ-  
ності, на якій насаджено російсь-  
ку церкву—не можна. Це щось  
справді геніальнє. Але "геніаль-  
ність" ця має фатальний вигляд  
бідного Кузьми і про послух це-  
рів наукою, аж ні трохи не свід-  
чить.

## Параడокс історії.

Галичина 70 років тому.

Історія йде свою чергою. Вона не звертає ні на кого ні на що уваги. Коли щось тій підвернеться під ноги, що стає на заваді та логічному й невинному х

польська секція, яка прийшла до того вирішення, що Галичина повинна бути з культурного погляду поділена на українську і польську частини.

Цю думку піднесли також українські послані до першого Віденського парламенту, вимагаючи, щоб у майбутній австрійській конституції Галичини була поділена на дві частини, українську і польську, не тільки в культурних справах, але й в політичних. В результаті цього така думка й лягла тоді в основу цеї австрійської конституції. В цім проекті конституції вирішено було розбити Галичину на три політичні частини,—две українські і одну польську,—з окремими централізацією та сім'ями у Львові, Станиславові та Кракові.

Все це, що дав 1848-ий рік Галицькій Україні, хоч опісля й терпіло всікі пертурбації,—лягло міцно підривило для світлої будучини краю. Ми знаємо, якою важкою боротьбою все це дісталося, але нині, коли всі мрії наших галицьких так гарно здійснилися, ми можемо в глибокому радісті констатувати, що всі їх велики і святі жертви за добра народу як найкраще виправдалися. Те, що 70 років тому здавалося неймовірним—нині прекрасна дійсність!

Евг. Перфецький.

## Змагання заступників неба з синами землі.

Подані цими днями в "Слові" відомості про земельну справу на церковному соборі, що раз тільки стверджують давні наші думки про антигосподарство пасторів та пастви в нашій церкві, що повстав головним чином на ґрунті вищаканії московською самодержавною політикою національної ситуації українських церковних взаємовідносин. Заступники чужого нам неба, на протязі цілих століть, по своєму керували чутливими душами синів нашої землі, і не зуміли, перейнятися іхнім світоглядом зробити стадо своє основою непохитності церкви. Спільними лишилися тільки юридичні відносини, що часто-густо, сказати б, тільки ратифікували народження, шлюб або смерть. Все останнє, зовнішнє веленіння церкви, ґрутувалося на великих надбаннях матеріального змісту, було більш політичним, ніж духовним, а через те й в очах вірних викликало її виглякатиме промисливі порівнання з стражниками. Одніміті у позбавленій урядової допомоги церкви, маєтки її, і вона повисне в повітрі, як непотрібна всячка річ...

## До подій у Галичині.

(1 листопада).

## До реставрування св. Софії Київської.

ІІ.

Ірані по відновленню св. Софії, що зважаючи на енергію визначних митрополітів, ростяглись на сім десятиліть, бо надто вже була вона зруйнована. Як свідчить згадані вже раніше, біскуп Верещинський в 1595 році не тільки не правив служби в храмі, а руїни „стали загоном на рогату худобу, коні, собаки й свині і губили свої прикраси від дощів, що сіяли через дірівку і скрівлю“...

Такий вигляд не нагадував Петрові Могилі пишної минулодні краси й богатства собору і він, як і його наступники, не відновляли тої краси, а найперше дали, щоб припинити дальшу руїну, зробивши необхідні надбудови для наведення покрівлі.

В той час, час замінування іншими стилями, особливо починаючи з кінця XVII ст.—стилем бароко, що своїми пишними оздобами, так личеві заможній українські старшини, не могли розгадати, не могли відчути як краси отих напів облуплених, почорнілих мозаїк і фресок, а також загальні гармонії всієї будівлі. Увагу митрополітів притягало саме місце й стіна освячені віками, як катедра митрополітів давніх, наступниками яких вони були. Та хоч би навіть хто й бажав тоді реставрувати собор, дати йому той давній втрачений вигляд, то виконати це не було кому, бо будівничі тодішні мало знайшли на давніх формах, а старих докладних малюнків храму не було й нема.

Після Петра Могили, його наслідника Сильвестра Косова, одновівши кілька притворів, хоч ще за часів Мазепи, вкривався монументальними будівлями в стилі українського бароко. Отже й не дивно, що св. Софія відновлення якої закінчувалася заходами гетьмана в ці часи, прибралася з'окола в нові барокові форми, по кладені на старі візантійсько-руські підвальні. З боку естетичного

така приближено бренить у промовах захистників системи старого церковного землеволодіння. Очевидно у церкви немає глибокого зв'язку з найголовнішою живою частиною її, з втіленням духовної істоти її, її паствою. Свідомість власного банкrotства це Найкращий атестат виданий самим собі, власній системі й улюблениму церковному курсові нинішньої ієпархії, особливого значення бігає він через те, що видав його собор не українського складу, що замісць допущеної Церковною Радою третини духовенства, р'жими правдами та неправдами включив у себе цілих дев'ять десятих рясфорних українській лішевши міранам нечесано це мизерне в церковні практики місце. Змагання заступників неба з синами землі закінчилося юридично ніби й на користь перших, але моральна перемога осталася за синами землі. Церква без внутрішнього етичного змісту, церква—асиміляторка і по-літика, доживає останні часи, дух горожанської свободи й самозначення нації, валив без жалю трухляві стіни її, і не вдергати їх навіть місцями підпорами золотого Галичини.

Заступники неба, надто дбаччи про інтереси землі, остаточно втратили свій авторитет, бо в основу панування його було покладено засоби матеріальної фізичної сили, котра на щастя не має жадної влади над вільним духом люда. Однак без церкви бути не можна, і її неодмінно відбудують, але цим разом творче слово вже буде за горливими синами землі. Правди дух пануватиме, в ній, і не потрібуватимуть для змінення свого становища ні земельних маєтків, ні державної допомоги, ні крутиства в своїх стосунках до стада. І щири та рідні народові душпастири; тільки така церква може бути справжнім куточком ясного небесного царства на нашій понурій землі.

Павло Мазюкевич

1 листопада перейняла Українська Національна Рада владу у свої руки у Львові. Цю справу приспівала ухвалою польської ліквідаційної комісії перенести з Кракова до Львова. Ця комісія мала 1 листопада перейняти від начальників властей у Львові всю адміністрацію над Східною Галичиною, давнім українським галицько-волинським королівством.

В останніх діях представники У-

країнської Національної Ради провадили переговори з австрійським президентом міністром д-ром Лямашем у Відні в справі передачі української державної адміністрації в Східній Галичині. По довгих переговорах д-р Лямаш згодився передати українським державу адміністрацію Східної Галичини, від Сину почавши. Дня 1 листопада мав приїхати до Львова кур'єр президента міністрів і передати відповідні вказівки віденського правління намісникові гр. Гуйнові.

Тим часом наступила передача військової влади в Krakovі польській ліквідаційній комісії. Не вдовольнившись пристягненням своєї влади на землю, до якої має повне право, себто на велике князівство краківське з князівством освенцімським і заторським, польська ліквідаційна комісія постановила перенести до Львова й визначити комісара польського варшавського правління для цієї Галичини. Дотеперішніх комендантів усунено всіх. Привезено комендантів з поміж українськими офіцерами.

Між 1/2 і 4/4 год. вранці вийшли українські війська з казарм і рушили темними вулицями на визначені місця.

Мали з собою і машинові бриси (кулемети). Один відділ обсадив будинок намісництва. Комендант цього відділу зголосився у намісника гр. Гуйна й повід мін. Його, що Українська Національна Рада вже передала правління владу у свої руки. Він заявив намісникові, що він інтернований і не може покинути будинку намісництва. Сам будинок обставлено з усіх боків стороною, яка не дозволяє ці входити до будинку, і виходити з нього. Коли перед полуднем з'явилася деякі урядники, не вступили їх до середини, а відмінили ждати на дальній розпоряджі Української Національної Ради.

Так само звернулися відпоручники Української Національної Ради до військового коменданта Львова Пфеффера, котрий також не згодився передати військову владу Українській Національній Раді. Так само звернулися відпоручники Української Національної Ради до військового коменданта Львова Пфеффера, котрий також не згодився передати військову владу Українській Національній Раді.

Було ясно, що один і другий верховні начальники краю ждуть на приїзд польської ліквідаційної комісії, щоб передати її усю владу у краю.

Після вечірі 31 жовтня зібралися

Українська Національна Рада на засіданні її постановила при помочі українського війська ще протягом ночі захопити владу у свої руки, проголосити самостійну Українську Державу

це поєднання може й дізгармоничне не дає цільного враження і викликає серед деяких дослідників собору нарікання за непошану до старих форм, але з боку історичної має свою логічність, що раз підкреслюючи звязок твору мистецтва з життям.

ІІІ.

З XVIII століття в міру того як з'явувались рампи гетьманства, а далі й зовсім було його знищено, опіка над київськими пам'ятками мистецтва перейшла до Петербургу. Бідти, ніби в заміні загарбників з почину Андрія Боголюбського дорогоцінностей, св. Софії отримуз дарунки й вкладки царські.

В XIX віці з'являється кілька широких проектів у Петербурзі про повне реставрування св. Софії Київської, надання їй мовляв днів молодості. Але тільки в дечому пінно дали проекти і це дещо—реставрування фресок по казармі

царського війська, спричинилось,

як говорить проф. Петров, до

далішого руйнування мозаїк і фресок.

„Особливо різкою зміною тем-

ператури пояснюється облуцювання фресок на сходах, що ведуть

на хори“.

Додавши до цього, що ще й досі є в храмі закинуті закутки, що мають як „крепальну“ дівін, хоч і пошкоджені, образи, закриті для людності, думаємо що питання про реставрування знято нині до речі. Не відомо що які завдання поставила, чи поставив і як буде працювати нова комісія по реставруванню собору, на чомлі з митрополитом Антошем. Хочеться тільки застерегти од тих непоправних по-милок, які робились попередніми реставраторами. Потрібно, щоб голос наук, голос розуму, що рахується з історією, традицією, керував цією важливою справою не дав її якимись політичними манівцями. Во ще ж недавно ми чули історичні вигуки політика Савенка „снять со св. Софії українські купола!“

Така програма звичайно була дуже проста, але вона надто називкою, всі розглядає пам'ятку мистецтва, як предмет політиканства. Тоді як св. Софія визнається дорогоцінним пам'ятником мистецтва не

телефраф, арсенали, а особливо сильно обсадили обидва замінні двері, головний і Підзамче. На замінніх двері панував цілий день незвичайний рух. Українські вояки обстоювали стражею всі входи й виходи, тут-нелі, входи на перон й урядові кімнати й дозволили переходити тільки таким особам, котрі мали легітимітію, виставлену українською військовою генеральською командою, і мали дозвіл на від'їзд. Особи, які не мали дозволу, мусили вернутися додому. Від часу зайняття військом східної Галичини з'явився рух поїздів зі Львова на захід і тільки перед полуночю приходили правильні поїзди з західу. За те залиничий рух на схід відбувався пра-вильно й цілий залиничний персонал очою провадив свою службу.

Телеграфічне сполучення в місті й поза містом сплинуло наслідком того, що всі лінії десь перервано. Тільки на одній лінії упорядкувався та з'явився рух поїздів зі Львова на захід і тільки перед полуночю приходили правильні поїзди з західу. За те залиничий рух на схід відбувався пра-вильно й цілий залиничний персонал очою провадив свою службу.

Ціле місто стояло під враженням зайняття українськими військами. Усіх офіцерів і вояків розброяли українські війська на вулицях і в казармах Угорського баталіону, який саже був у Львові, оповістив свою нейтральність. На вход до казарм мадарських вояків був такий напис:

„Тут мадарські вояки. Ми ждемо наше відтранспортування до Угорщини“. Українська Національна Рада зачала переговори з угорською національною радою в справі IX віденського

штаб в зародку знищили несупової, отаман Дмитро Вітовський завів військовий стан у Львові й повіті. Командантом міста став полковник Микола Маринович, а його товаришем отаман Сень Горук. Для береження життів інтересів і схороні життя і маєтки з'явилися житівські національні партії у комітет обезпеки.

Ці б не допустили до натовпів, цілий день чулися тут і там вистріли. До бою прийшло з польськими легіоністами. Завдяки сильним патрулям украйнських вояків во цілі місті день промінував спокійно. Ринок був замкнений для публіки.

Українська Національна Рада цілий день провадила наради в Нороднім Домі. Д-р Кость Левицький одержав доручення утворити укр. кабінет. Д-р Св. Левицький вийшов як делегат Української Національної Ради до Швейцарії, щоб зав'язати зносини з Вільсом і



## Театр і музика.

"Лісова Пісня". Вчора в Державному Драматичному Театрі відбувся один з найкращих творів Лесі Українки "Лісова Пісня"—п'єсу з широким фантастичним розмахом, з глибиною думки взаємовідносин людини й природи, п'єсу, яку так довго ждали українці побачити на сцені. Про виповнення її артистами—докладно скажемо завтра.

Примімо однозначно, що на відкриття Драматичного Театру багато прийшло української та інших національностей інтересів.

## Дописи.

Село ГЛОДОСИ (Елісаветського повіту на Херсонщині). Усунення Волостного Земства й Управи.

Наше село, що має коло 20 тисяч населення, відобразило визначну роль і в революції і особливо в національному відродженні України.

Селяни в значній своїй більшості свідомі в своїх інтересах, зі своєю осередку дали дуже багато інтересів, яка не цурається рідного і їде разом зі своїм народом до намічених цілей,

Ліхи бурі недавно минулого пройшли для Глодос більш менш часливо: і фронтова анархія й большовицька навала були зустрінуті організованим "Вільним Козацтвом", яке відстоювало село від руїн і відржало гарячі елементи від країни виступів. Тому то караюча хвиля чужоземців не зачепила Глодос.

Багато роботи було положено в цьому напрямкові нашим Волостним Земством в особі його органа—Управи. Управа складалася з гарячих прихильників народного добробуту й щирих патріотів-українців. Завдяки діяльності Управи у нас з біжучого шкільного року відкрилась державна українська гімназія, де коло 100 душ селянських дітей одержують освіту. Ніяких гріхів за Управою, ніяких непорозуміньні з населенням, ні з повітовими чи губерніальными властями не було. І ось 29 жовтня одержується головою Управи Аврамом Верезняком такий припис: „Елісаветський повітовий староста. 28 жовтня 1918 року, № 8184, м. Елісавет на Херсонщині. Предсъдателю Глодоскої Волостної Земської Управи. Постановленім губерніального старости 18 жовтня с. г. Глодоскої Волостної Земської Соборії и Волостної Управи розпущені, а зав'єданнями волостним земським ділом вlossenі на волостний совѣт, который назначен в слѣдующем составѣ: предсъдателем Степаном Хоружим, членами Терентіем Денисенко, Конст. Блаженко, Ісидором Кроплецем, и Онуфріем Буліенко. В виду чего предлагаю Вам немедленно сдать все дѣлопроизводство, обстановку и деньги вновь назначенному предсъдателю волостного совѣта и о времени передачи донести мнѣ. Прилагаемый пакет на имя предсъдателя волостного совѣта Степана Хоружаго немедленно вручить по принадлежности. Повітовий Староста Вершигін".

Йовенко.

С. ЛІПЛЯВЕ (Золотоніського повіту, на Полтавщині). Місяців за два тому назад нашему селу було зведенено негайно внести громадському зборниці, а останній куди слід, з усякою землю по два карбованці з десятини. На питання селян, що це за податки, начальство давало лаконичну відповідь—„Нерассуждати”, а сільський староста що тижня, під вівторок, ходив по базару з дисятниками; Хомо та Харитоном і з усієї сили кричав на жіночтво—„Наторгували за курки та яйця грошій, то зараз же несіть їх зборниці, а то усім дістанеться нагай!” Отут не доведи, Господи, обізватись кому словом! Коли невтерпівші, хто запита, які і кому гроші, то староста—Барчан скаже від злости, а може ляку, бо він має маленьку крамничку на селі, у якій виторгує від козаків карною ватаги чимало батогів за свій таки товарець... Зносили карбованці усі селяне під заспіш, і багаті, і убогі, хто тільки мав клапти земельки, та все балакали, що село наше чесне не було й досі покаране: не платило ні жадної контрибуції за провину селян. А кому ж таки ці гроші будуть що ми плашим по два карбованці від десятини? —Либонь, козакам. А сіно ото возили дарма кому?—Козакам. То воно ото дисятники—Хома з Харитоном збиралі по селу паяніці, яйця, сало, масло і т. і. теж козакам? Все козакам і, це все дарма аби село було чесне.

А то якось Хома, Харитон і Роман гонили селян у громаду (на ход); то приходив до сільської управи, то го козаки гнали з помешкання управи без сгляду; коли хто з громадян сіклувався допитатись навіщо з одногого боку скликав, а з другого разігнаною громаду, того козаки лаяли без сорому, що нагайми погрожували.

Адреса: Київ, Басейна, № 11, 2-й поверх.

Продаються комплекти журналу за 1917/18 р. без числа 1-го (яке розпродано) При колективній передплаті знижка 10%.

2-0210-

Приймається передплата на 1918—1919 шкільний рік на загально-педагогічний журнал

РІК ВІДАННЯ ДРУГИЙ.

Журнал виходить щомісяця (окрім двох літніх місяців) при участі країн українських і закордонних педагогічних сил.

З огляду на ненормальні обставини видавництво справи передплата твердо не установлена:

ПОКІ-ЩО треба присилати 15 карб.

Зважаючи на течерішній дорожнечу й недостачу паперу, журнал друкується в обмеженій кількості, тому просимо ш. п. п. передплатників і особливо Наради Управи (замовту) зазделдігді внести передплату.

Платі за оновлення: стор.—100 карб., 1/2 стор. 50 карб., 1/4 стор.— 25 карб.

Журнал видає Всеукраїнська Учительська Спілка. Редакція Комітету.

Відповідальний редактор О. Дорошкевич.

Адреса: Київ, Басейна, № 11, 2-й поверх.

Продаються комплекти журналу за 1917/18 р. без числа 1-го (яке розпродано)

При колективній передплаті знижка 10%.

2-0210-

Приймається передплата на 1918—1919 шкільний рік на загально-педагогічний журнал

РІК ВІДАННЯ ДРУГИЙ.

Журнал виходить щомісяця (окрім двох літніх місяців) при участі країн

українських і закордонних педагогічних сил.

З огляду на ненормальні обставини видавництво справи передплата твердо не установлена:

ПОКІ-ЩО треба присилати 15 карб.

Зважаючи на течерішній дорожнечу й недостачу паперу, журнал друкується в обмеженій кількості, тому просимо ш. п. п. передплатників і особливо Наради

Управи (замовту) зазделдігді внести передплату.

Платі за оновлення: стор.—100 карб., 1/2 стор. 50 карб., 1/4 стор.— 25 карб.

Журнал видає Всеукраїнська Учительська Спілка. Редакція Комітету.

Відповідальний редактор О. Дорошкевич.

Адреса: Київ, Басейна, № 11, 2-й поверх.

Продаються комплекти журналу за 1917/18 р. без числа 1-го (яке розпродано)

При колективній передплаті знижка 10%.

2-0210-

Приймається передплата на 1918—1919 шкільний рік на загально-педагогічний журнал

РІК ВІДАННЯ ДРУГИЙ.

Журнал виходить щомісяця (окрім двох літніх місяців) при участі країн

українських і закордонних педагогічних сил.

З огляду на ненормальні обставини видавництво справи передплата твердо не установлена:

ПОКІ-ЩО треба присилати 15 карб.

Зважаючи на течерішній дорожнечу й недостачу паперу, журнал друкується в обмеженій кількості, тому просимо ш. п. п. передплатників і особливо Наради

Управи (замовту) зазделдігді внести передплату.

Платі за оновлення: стор.—100 карб., 1/2 стор. 50 карб., 1/4 стор.— 25 карб.

Журнал видає Всеукраїнська Учительська Спілка. Редакція Комітету.

Відповідальний редактор О. Дорошкевич.

Адреса: Київ, Басейна, № 11, 2-й поверх.

Продаються комплекти журналу за 1917/18 р. без числа 1-го (яке розпродано)

При колективній передплаті знижка 10%.

2-0210-

Приймається передплата на 1918—1919 шкільний рік на загально-педагогічний журнал

РІК ВІДАННЯ ДРУГИЙ.

Журнал виходить щомісяця (окрім двох літніх місяців) при участі країн

українських і закордонних педагогічних сил.

З огляду на ненормальні обставини видавництво справи передплата твердо не установлена:

ПОКІ-ЩО треба присилати 15 карб.

Зважаючи на течерішній дорожнечу й недостачу паперу, журнал друкується в обмеженій кількості, тому просимо ш. п. п. передплатників і особливо Наради

Управи (замовту) зазделдігді внести передплату.

Платі за оновлення: стор.—100 карб., 1/2 стор. 50 карб., 1/4 стор.— 25 карб.

Журнал видає Всеукраїнська Учительська Спілка. Редакція Комітету.

Відповідальний редактор О. Дорошкевич.

Адреса: Київ, Басейна, № 11, 2-й поверх.

Продаються комплекти журналу за 1917/18 р. без числа 1-го (яке розпродано)

При колективній передплаті знижка 10%.

2-0210-

Приймається передплата на 1918—1919 шкільний рік на загально-педагогічний журнал

РІК ВІДАННЯ ДРУГИЙ.

Журнал виходить щомісяця (окрім двох літніх місяців) при участі країн

українських і закордонних педагогічних сил.

З огляду на ненормальні обставини видавництво справи передплата твердо не установлена:

ПОКІ-ЩО треба присилати 15 карб.

Зважаючи на течерішній дорожнечу й недостачу паперу, журнал друкується в обмеженій кількості, тому просимо ш. п. п. передплатників і особливо Наради

Управи (замовту) зазделдігді внести передплату.

Платі за оновлення: стор.—100 карб., 1/2 стор. 50 карб., 1/4 стор.— 25 карб.

Журнал видає Всеукраїнська Учительська Спілка. Редакція Комітету.

Відповідальний редактор О. Дорошкевич.

Адреса: Київ, Басейна, № 11, 2-й поверх.

Продаються комплекти журналу за 1917/18 р. без числа 1-го (яке розпродано)

При колективній передплаті знижка 10%.

2-0210-

Приймається передплата на 1918—1919 шкільний рік на загально-педагогічний журнал

РІК ВІДАННЯ ДРУГИЙ.

Журнал виходить щомісяця (окрім двох літніх місяців) при участі країн

українських і закордонних педагогічних сил.

З огляду на ненормальні обставини видавництво справи передплата твердо не установлена: